

93
La Font Chaude,
F 84240 Paypin d'Aigues.
Tel: (90) 77 76 61.

13 juin 1977.

M. Jean-Pierre Delarge,
10 rue Mayet,
75006 Paris.

Cher Monsieur,

je confirme votre lettre du 31 mars, et aussi une lettre de la part des Editions Nova Fronteira, Rio de Janeiro, (envoyée par Mme. Marie-Ange Masson-Mosca, 225 Blvd. Saint-Germain, Paris). L'éditeur brésilien semble intéressé à une publication de mon livre "La Force du Quotidien", dont il désire examiner un exemplaire.

Comme j'irai au Brésil le 30/6 pour y passer l'été, je vous prie de m'envoyer, d'urgence, 2 exemplaires de ce livre de toute urgence. Si vous demandez un payment, je vous enverrai en chèque dès le reçu des livres.

Je voulais vous visiter avant de partir, pour vous connaître personnellement, mais cela se réalisera après mon retour en septembre.

Amicalement.

94
La Font Chaude,
84240 Paypin d'Aigues

La Font Chaude, October 21, 77.

Mme. Marie-Ange Masson-Mosca,
225 Boulevard Saint-Germain,
75007 Paris.

Chère Madame,

À mon retour du Brésil je trouve votre lettre du 7 octobre. Elle m'étonne. J'ai parlé avec M. Mario Quartin Graça chez Editora Nova Fronteira, à Rio, en juillet, et j'ai lui laissé un exemplaire du livre "La Force du Quotidien". À la fin d'août j'ai demandé, par téléphone, à sa secrétaire de bien vouloir retourner l'exemplaire, car Editora Duas Cidades, de São Paulo, en été intéressée. Il n'a pas retourné le livre, et il ne m'a pas téléphoné. (J'habitais S. Paulo).

Malgré ce qui pro quo: vous pouvez toucher un exemplaire chez Jean-Pierre Delarge, (Editions Universitaires), 10 rue Mayet, en présentant cette lettre. Si l'Editora Nova Fronteira est réellement intéressée à le publier au Brésil, je vous confirmerai l'option sur les droits correspondants à l'occasion.

Sincèrement,

marie-ange masson-mosca

PARIS, le 1er Juin 1977

Monsieur Vilem FLUSSER
La Font Chaude
PEYRIN d'AIGUES
84240 - LA TOUR D'AIGUES

Monsieur,

Les Editions NOVA FRONTEIRA de RIO DE JANEIRO
que je représente à Paris, sont intéressées par votre ouvrage:

"LA FORCE DU QUOTIDIEN"

publié aux Editions DELARGE, et dont vous contrôlez les droits
de traduction.

Cet éditeur désirerait l'examiner en vue d'une
publication au Brésil.

Voudriez-vous donc avoir l'obligeance de me
faire savoir si les droits portugais sont toujours libres, et dans
l'affirmative, me confirmer une option de 2 mois (pour le Brésil
seulement), et m'adresser un exemplaire de lecture.

Je vous remercie d'avance de votre réponse, et
dans cette attente, je vous prie de croire, Monsieur, à l'expression
de mes sentiments les meilleurs.

Rua Barão de Haecht 28 2667474

Brasão novo de um
Marie-Ange MASSON-MOSCA

R. Novo Gustavo Soares

marie-ange masson-mosca

Paris, le 7 octobre 1977

Monsieur Vilem FLUSSER
La Font chaude
Peyrin d'Aigues
84240 - LA TOUR D'AIGUES

Monsieur,

Je reviens sur les termes de notre échange de correspondance et de notre entretien des mois d'avril et mai derniers.

Je vous rappelle que la maison d'édition NOVA FRONTEIRA de Rio de Janeiro, que je représente pour l'Europe, s'intéressait à votre ouvrage "La force du quotidien". Vous deviez à l'époque vous rendre au Brésil et prendre directement contact avec cette maison.

Je reviens moi-même de Rio, et NOVA FRONTEIRA, lors des entretiens que j'ai eus avec eux, m'ont signalé qu'ils n'avaient eu aucune nouvelles de vous. Ils m'ont confirmé qu'ils sont toujours intéressés par la possibilité d'une traduction en langue portugaise de votre ouvrage qu'ils aimeraient pouvoir examiner.

Je vous serais donc reconnaissante de bien vouloir m'en adresser un exemplaire, et me confirmer une option sur les droits portugais (pour le Brésil seulement).

Dans cette attente, je vous prie de croire, Cher Monsieur, à l'expression de mes sentiments les meilleurs.


Marie-Ange MASSON-MOSCA

99
marie-ange masson-mosca

Paris, le 27 octobre 1977

Monsieur Vilém FLUSSER

La Font Chaude

84240 - PAYPIN D'AIGUES

Cher Monsieur,

Je vous remercie de votre lettre du 21 octobre dans laquelle vous me confirmez avoir remis à Mario QUARTIN, chez EDITORA NOVA FRONTEIRA, un exemplaire de votre livre "LA FORCE DU QUOTIDIEN".

La personne avec laquelle j'ai parlé de votre ouvrage à Rio n'était pas Mario QUARTIN mais Luis FORJAZ TRIGUEIROS qui ne semblait pas au courant de votre visite.

Je leur écris donc par même courrier pour leur demander confirmation de leur intérêt, et ne manquerai pas de vous tenir au courant de leur réponse.

Croyez, Cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Marie-Ange
Marie-Ange MASSON-MOSCA